




Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete számára

2/3.

Előterjesztő: dr. Kocsis Máté polgármester	
A képviselő-testületi ülés időpontja: 2014. február 05. sz. napirend
Tárgy: A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat adósságállományának Magyar Állam által történő átvállalása	
A napirendet <u>nyílt</u> /zárt ülésen kell tárgyalni, a rendelet/ <u>határozat</u> elfogadásához egyszerű/ <u>minősített</u> szavazattöbbség szükséges.	
ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG (NÉV, SZIGNÓ): PÉNZÜGYI ÜGYOSZTÁLY	
KÉSZÍTETTE (ÜGYINTÉZŐ NEVE): PÁRIS GYULÁNÉ	
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: <i>2-1-1</i>	
JOGI KONTROLL: <i>korrek.</i>	
BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:	
 RIMÁN EDINA JEGYZŐ	
Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi <input checked="" type="checkbox"/>	
Humánszolgálati Bizottság véleményezi	
<u>Határozati javaslat a bizottság számára:</u>	
A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.	

Tisztelt Képviselő-testület!

I. Előzmények

Magyarország 2014. évi központi költségvetéséről szóló 2013. évi CCXXX. törvény (a továbbiakban: Költségvetési tv.) rendelkezéseket tartalmaz a települési önkormányzatok 2013. december 31-én fennálló adósságelemeinek átvállalásáról. Átvállalással érintett adósság a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) szerinti kölcsön- vagy hiteljogviszonyon, hiteljogviszonyt megtestesítő értékpapíron, váltókibocsátáson, pénzügyi lízingen, legalább egy éves időtartamú halasztott fizetésen alapuló tartozás.

II. A betérjesztés indoka

Az államháztartásért felelős miniszter az Államadósság Kezelő Központ Zrt. (ÁKK Zrt.) útján az adósságállomány átvállalásáról legkésőbb 2014. február 28-ig megállapodást köt az átvállalással érintett települési önkormányzatokkal és annak hitelezőivel. A Költségvetési tv.-ben foglaltak végrehajtásához a Nemzetgazdasági Minisztérium Útmutatót adott ki. Az Útmutató szerint a megállapodás megkötéséhez a Képviselő-testület felhatalmazása szükséges.

ÉRKEZETT

2014 JAN 28 16³⁵ bud

III. Tényállási adatok

A Költségvetési tv. alapján az állam teljes mértékben átvállalja:

- a települési önkormányzatok (ideértve a fővárosi önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat is) és ezek társulásainak (a továbbiakban együtt: önkormányzatok)
- 2013. december 31-én fennálló,
- a Költségvetési tv. 67. § (1) és (2) bekezdése szerint a Gst. 3. § (1) bekezdés a)-d) és f) pontja szerinti kölcsön-, vagy hiteljogviszonyon, hiteljogviszonyt megtestesítő értékpapíron, váltókibocsátáson, pénzügyi lízingen, valamint szerződésben kapott legalább 365 nap futamidejű halasztott fizetésen, részletfizetésen alapuló tartozását, amely a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény szerinti pénzügyi intézmény felé áll fenn.

Az átvállalás kiterjed:

- a 2013. december 31-ei, az átvállalás időpontjában fennálló adósságállományra (tőke, késedelmes tőke), és
- az ezekhez kapcsolódó, az átvállalás időpontjáig számított járulékra (kamat, késedelmi kamat, rendelkezésre tartási jutalék, kezelési költség).

A Józsefvárosi Önkormányzat 2013. december 31. napján fennálló és 2014. február 28. napján várható adósságállományát az előterjesztés 1. számú melléklete tartalmazza.

IV. A döntés tartalmának részletes ismertetése

Az átvállalás végrehajtásának menete:

- Az önkormányzatok 2014. január 15-én 12 óráig az átvállalással érintett adósságelemek 2013. december 31-ei állományáról meghatározott adattartalom szerinti igazolás- és nyilatkozat tervezetet kaptak a pénzügyi intézetektől elektronikus úton.
- A pénzügyi intézmények az önkormányzatoknak megküldött adatokról 2014. január 15-én 12 óráig szolgáltatott adatot a Kincstár *e-adat* rendszerében.
- Az egyeztetett adatokról a pénzügyi intézmény kiállította az igazolást és a nyilatkozatot, amit aláírva eljuttattak az önkormányzathoz 2014. január 16-án 12 óráig.
- Az önkormányzat ezt követően a kitöltött táblázatokat és az azon szereplő nyilatkozatot aláírta.
- Az ellenőrzést követően legkésőbb 2014. január 20-án a Kincstár megküldte településenkénti és hitelezőnkénti bontásban az adatokat az államháztartásért felelős miniszter és az ÁKK Zrt. részére.
- Az államháztartásért felelős miniszter az ÁKK Zrt. útján legkésőbb 2014. február 28-áig, az ezen időpontig történő átvállalásról a Költségvetési tv. 68. § (4) bekezdése alapján megállapodást köt az önkormányzatokkal és azok hitelezőivel, ezzel pedig gondoskodik az adósság átvállalásáról.

A Költségvetési tv. 68. § (1) bekezdése az átvállalással érintett önkormányzatok részére adatszolgáltatási kötelezettséget írt elő, mely az elektronikusan feltöltendő táblázat a pénzügyi intézmény nyilatkozata mellett a következő önkormányzati nyilatkozatokat tartalmazta:

- nyilatkozatot arról, hogy az önkormányzat adósságrendezési eljárásáról szóló 1996. évi XXV. törvény szerinti adósságrendezési eljárás alatt áll-e,
- nyilatkozatot arról, hogy az önkormányzat hozzájárul ahhoz, hogy a 2014. évi költségvetési törvény 67. § (1) és (2) bekezdése szerint 2013. december 31-én fennálló adósságállományát, illetve annak 2014. február 28-áig számított tőkeösszegét a Magyar Állam átvállalja,
- nyilatkozatot arról, hogy az önkormányzat képviselőjében aláírók hozzájárulnak ahhoz, hogy a Költségvetési tv. 67-68. §-ai szerinti adósságátvállalás során a Magyar

- Államkincstár és az ÁKK Zrt. a banktitkot képező, az átvállaláshoz szükséges adatokat, információkat megismerje és kezelje,
- az arra vonatkozó nyilatkozatot, hogy
 - amennyiben rendelkezik olyan betéttel vagy egyéb számlaköveteléssel, ami kifejezetten egy adott adósságelemhez kapcsolódik, és annak fedezetére, vagy teljesítésének biztosításául szolgál, akkor e betét vagy számlakövetelés összegét – legfeljebb az adósságelemből átvállalendő összegig – az átvállalás napján az állam által megjelölt számlára átutalja, és
 - amennyiben átvállalással érintett ügylete az ügylethez kapcsolódóan befolyó támogatás, illetve egyéb bevétel miatt bevétel megelőlegezésére szolgáló ügyletté válik, úgy a befolyt bevétel összegét, legfeljebb az érintett adósságból átvállalásra került összeg erejéig, a bevétel beérkezését követő 3 munkanapon belül átutalja a kincstár által megjelölt fizetési számlára,
 - nyilatkozatot arról, hogy az igazolás teljes körű, az abban szereplő adatok megfelelnek az önkormányzat nyilvántartásának,
 - nyilatkozatot arról, hogy az igazolás nem tartalmazza a Költségvetési tv. 67. § (3) bekezdése szerinti, átvállalás alá nem vont adósságelemeket,
 - nyilatkozatot arról, hogy az igazolás - támogatás, vagy bevételt megelőlegező hitel esetében – a bizonyító erejű dokumentumban foglaltakkal teljes összhangban van, mely dokumentumot az önkormányzat elektronikus úton és papír alapon is benyújt, valamint
 - nyilatkozatot arról, hogy az önkormányzat képviselőjében aláírók tudomásul veszik, hogy a polgármester és a jegyző az adósságátvállalásról szóló megállapodást kizárólag az erről szóló képviselő-testületi határozat felhatalmazása alapján írhatja alá.

A Költségvetési tv. 67. § (6) bekezdése alapján az átvállalással érintett adósság részét képező, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat és váltókat az átvállalással érintett önkormányzatok az átvállalást megelőzően – a költségvetési támogatással érintett ügyletek kivételével – az adott hitelviszonyt megtestesítő értékpapírban, illetve az adott váltóban foglalt pénzügyi kötelezettségek tekintetében azonos feltételekkel kölcsön- vagy hiteljogviszonyra alakíthatják át.

A hivatkozott rendelkezések alapján az önkormányzat által kibocsátott váltót nem kötelező átalakítani, annak csak lehetőséget teremt meg a Költségvetési tv. A váltó átvállalásával kapcsolatos eljárások technikai lebonyolításában az ÁKK Zrt. bocsát ki majd a későbbiekben részletes útmutatót.

A Költségvetési tv. szerint a 200 millió Ft alatti adósság átvállalása történhet úgy is, hogy a tatózások visszafizetéséhez az állam egyszeri, vissza nem térítendő költségvetési támogatást nyújt. Ezen ügyletek kiválasztását az ÁKK Zrt. legkésőbb 2014. február 20-áig elvégzi és a kiválasztott ügyletekről haladéktalanul tájékoztatja az államháztartásért felelős minisztert és a Kincstárt. Az államháztartásért felelős miniszter a törlesztési célú támogatás legkésőbb **2014. február 28-áig** történő folyósításáról a Magyar Államkincstáron keresztül gondoskodik.

A Kincstár a Költségvetési tv. 68. § (7) bekezdése alapján 2014. december 31-éig felülvizsgálhatja, hogy az adatszolgáltatásban megfelelően kerültek-e besorolásra az adósságelemek.

Az adósságátvállalási eljáráshoz szükséges - a Nemzetgazdasági Minisztérium által kiadott Útmutatóban foglaltaknak megfelelő, alábbi tartalmú határozat – elfogadása Képviselő-testület által történő elfogadása:

- Magyarország 2014. évi központi költségvetéséről szóló 2013. évi CCXXX. törvény (továbbiakban: 2014. évi költségvetési törvény) 67-68. §-aiban foglaltakra figyelemmel kinyilvánítja, hogy a 2014. évi költségvetési törvényben írt feltételekkel az adósságállománya Magyar Állam által történő átvállalását igénybe kívánja venni.

- kijelenti, hogy az önkormányzat nem rendelkezett olyan betéttel vagy egyéb számlaköveteléssel, ami 2013. december 5-én kifejezetten egy adott adósságelemhez kapcsolódott, és annak fedezetére, vagy teljesítésének biztosításául szolgált.
- kijelenti, hogy amennyiben az önkormányzat egy átvállalással érintett ügylete az ügylethez kapcsolódóan befolyó támogatás, illetve egyéb bevétel miatt bevétel megelőlegezésére szolgáló ügyletté válik, úgy a befolyt bevétel összegét, legfeljebb az érintett adósságból átvállalásra került összeg erejéig, a bevétel beérkezését követő 3 munkanapon belül átutalja a kincstár által megjelölt fizetési számlára.
- kinyilvánítja, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 332. § alapján megállapodást kíván kötni a Magyar Állammal az önkormányzatot terhelő, az adósságátvállalással érintett adósságállománya átvállalásáról.
- az adósságátvállalással összefüggésben felhatalmazza a polgármestert, hogy:
 - a) megtegye a 2014. évi költségvetési törvény 67-68. §-ai szerinti nyilatkozatokat és intézkedéseket,
 - b) az átvállalással érintett adósság részét képező ügyleteket a 2014. évi költségvetési törvény 67-68. §-a szerinti átvállalás érdekében ne alakítsa át, azt váltó formájában adja át,
 - c) a 2014. évi költségvetési törvény 68. § (4) bekezdése szerinti megállapodásokat megkösse.
- utasítja a polgármestert, hogy az adósságátvállalással kapcsolatos intézkedéseiről a soron következő ülésén tájékoztassa a testületet.

A fenti tartalmú képviselő-testületi-határozatot 2014. február 20. napjáig kell elektronikus úton a Kincstár részére megküldeni.

V. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja, hogy a Költségvetési törvény 67. és 68. §-ban foglaltak szerint az Önkormányzat az adósságátvállaláshoz szükséges nyilatkozatokat megtegye és megállapodásokat a polgármester aláírja.

Az adósságátvállalással az Önkormányzat az előterjesztés 1. számú mellékletében részletezett adósság és járulékai fizetési kötelezettsége 2014. február 28. napjától megszűnik.

VI. Jogszabályi környezet

A képviselő-testület hatásköre a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 42. § 4. pontjában foglaltakon alapul.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Képviselő-testület

1. Magyarország 2014. évi központi költségvetéséről szóló 2013. évi CCXXX. törvény (továbbiakban: 2014. évi költségvetési törvény) 67-68. §-aiban foglaltakra figyelemmel kinyilvánítja, hogy a 2014. évi költségvetési törvényben írt feltételekkel az adósságállománya Magyar Állam által történő átvállalását igénybe kívánja venni.
2. kijelenti, hogy az önkormányzat nem rendelkezett olyan betéttel vagy egyéb számlaköveteléssel, ami 2013. december 5-én kifejezetten egy adott adósságelemhez kapcsolódott, és annak fedezetére, vagy teljesítésének biztosításául szolgált.
3. kijelenti, hogy amennyiben az önkormányzat egy átvállalással érintett ügylete az ügylethez kapcsolódóan befolyó támogatás, illetve egyéb bevétel miatt bevétel megelőlegezésére szolgáló ügyletté válik, úgy a befolyt bevétel összegét, legfeljebb az

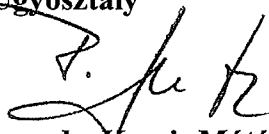
- érintett adósságból átvállalásra került összeg erejéig, a bevétel beérkezését követő 3 munkanapon belül átutalja a kincstár által megjelölt fizetési számlára.
4. kinyilvánítja, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 332. § alapján megállapodást kíván kötni a Magyar Állammal az önkormányzatot terhelő, az adósságátvállalással érintett adósságállománya átvállalásáról.
 5. az adósságátvállalással összefüggésben felhatalmazza a polgármestert, hogy:
 - a) megtegye a 2014. évi költségvetési törvény 67-68. §-ai szerinti nyilatkozatokat és intézkedéseket,
 - b) az átvállalással érintett adósság részét képező ügyleteket a 2014. évi költségvetési törvény 67-68. §-a szerinti átvállalás érdekében ne alakítsa át, azt váltó formájában adja át,
 - c) a 2014. évi költségvetési törvény 68. § (4) bekezdése szerinti megállapodásokat megkösse.
 6. utasítja a polgármestert, hogy az adósságátvállalással kapcsolatos intézkedéseiről a soron következő ülésén tájékoztassa a testületet.

Felelős: Polgármester

Határidő: 1-5. pontok esetében 2014. február 28., 6.pont esetében 2014. április 30.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Pénzügyi Ügyosztály

Budapest, 2014. január 21.



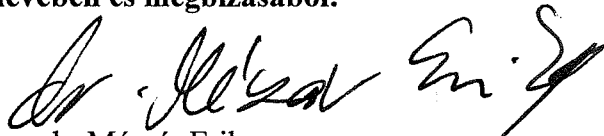
dr. Kocsis Máté
polgármester

Törvényességi ellenőrzés:

Rimán Edina

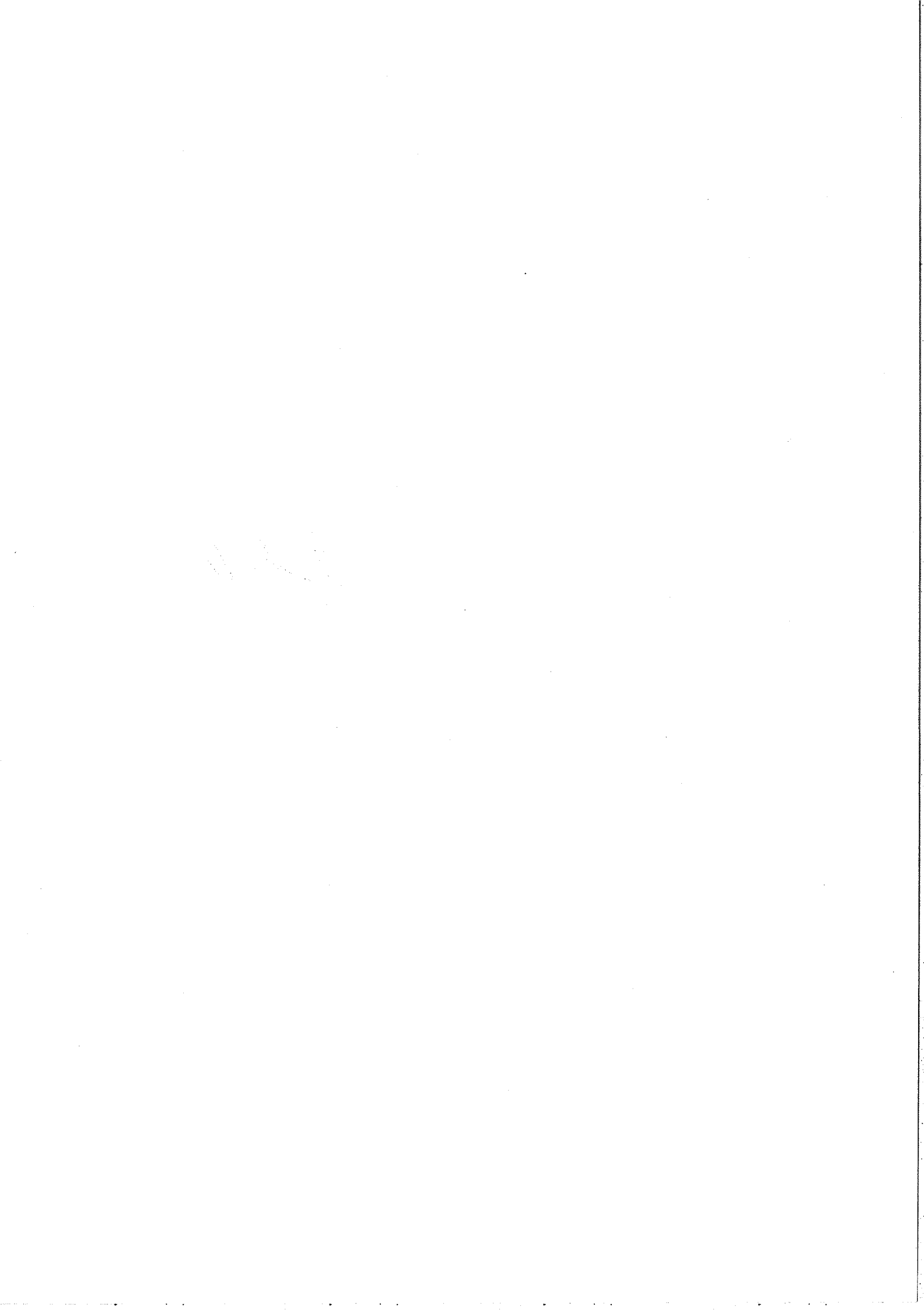
jegyző

nevében és megbízásából:



dr. Mészár Erika
aljegyző

2014 JAN 24



Hitelek és váltók állománya 2013. 12. 31-én és 2014. február 28-án

Megnevezés	Hitelintézet	Hitel, kölcsön felvételének éve	Hitel, kölcsön lejáratának éve	Hitel, kölcsön szerződés szerinti összege	Szerződésszáma	Törlesztés üteme	Kamatfeltételek	Kamatfizetés gyakorisága	Biztosíték megnevezése	Hitel devizanem	Hitel állománya 2013. december 31-én	Hitel várható állománya 2014. február 28-án
Corvin - Szigony projekt	Volksbank	2004	2024	168 825 000	BH-3515/2004	féléves, április 15. és október 15.	3 havi BUBOR kamatláb bázis+0,7% kamatrés, kamttámogatott hitel	negyedéves, naptári negyedévet követő hónap utolsó banki munkanap	Inkasszójog, önkormányzati saját bevétel bankra engedményezése	HUF	136 358 650	136 358 650
Corvin - SP	Volksbank	2004	2024	2 373 655 000	BH-3515/2004	féléves, április 15. és október 15.	3 havi EURIBOR kamatláb bázis+0,7% kamatrés	negyedéves, naptári negyedévet követő hónap utolsó banki munkanap	Inkasszójog, önkormányzati saját bevétel bankra engedményezése	EUR	2 919 581	2 919 581
Corvin - Szigony projekt	Volksbank	2007	2026	2 609 000	BH-3948/2006	féléves, április 15. és október 15.	3 havi CHF LIBOR kamatláb bázis+0,7% kamatrés	negyedéves, naptári negyedév utolsó banki munkanap	Inkasszó felhatalmazás	CHF	0	0
Térfigyelőrendszer felúj.	Volksbank	2007	2027	130 000 000	BH-5798/2004	negyedéves, naptári negyedév utolsó banki munkanap	3 havi BUBOR kamatláb bázis+0,08% kamatrés	negyedéves, naptári negyedév utolsó banki munkanap	Az önkormányzat költségvetése	HUF	97 500 010	97 500 010
MFB hitel (útfelújítás, okt. int. Felúj.)	CIB Bank Zrt	2007	2026	405 000 000	GAQ-031168	negyedéves, negyedév utolsó hónapjának 5. napja	3 havi EURIBOR kamatláb bázis+1,56% kamatrés	negyedéves, naptári negyedév utolsó banki munkanap	Az önkormányzat költségvetése	HUF	94 444 608	94 444 608
Célhitel hitel (útfelújítás, okt. int. Felúj.)	CIB Bank Zrt	2007	2026	45 000 000	GA-031167	negyedéves, negyedév utolsó hónapjának 5. napja	3 havi BUBOR kamatláb bázis+0,06% kamatrés	negyedéves, naptári negyedév utolsó banki munkanap	Az önkormányzat költségvetése	HUF	11 005 989	11 005 989
Panel Plusz Program	CIB Bank Zrt	2007	2021	28 800 000	GAP-031169	negyedéves, negyedév utolsó hónapjának 5. napja	3 havi EURIBOR kamatláb bázis+1,06% kamatrés	negyedéves, naptári negyedév utolsó banki munkanap	Az önkormányzat költségvetése	HUF	18 808 165	18 808 165
Városrehabilitáció	K&H Bank	2009	2019	2 563 000 000	SFI-MUN-09-221/2	negyedéves, negyedév első hónapjának 5. napja	3 havi EURIBOR kamatláb bázis+3,5% kamatrés	negyedéves, naptári negyedév utolsó banki munkanap	Azonnali beszedési megbízás, és Készfizetői kezességvállalási szerződés Garantiqa Hitelgarancia Zrt - 0,85%	HUF	794 187 247	761 096 112
Közütemény célú beruházások	K&H Bank	2009	2019	1 120 000 000	SFI-MUN-09-221/3	negyedéves, negyedév első hónapjának 5. napja	3 havi EURIBOR kamatláb bázis+2,5% kamatrés	negyedéves, naptári negyedév utolsó banki munkanap	Azonnali beszedési megbízás, és Készfizetői kezességvállalási szerződés Garantiqa Hitelgarancia Zrt - 0,85%	HUF	414 433 115	397 165 069
Egészségügyi, szociális célú beruházások	K&H Bank	2009	2019	750 000 000	SFI-MUN-09-221/6	negyedéves, negyedév első hónapjának 5. napja	3 havi EURIBOR kamatláb bázis+2,5% kamatrés	negyedéves, naptári negyedév utolsó banki munkanap	Azonnali beszedési megbízás, és Készfizetői kezességvállalási szerződés Garantiqa Hitelgarancia Zrt - 0,85%	HUF	71 813 795	68 821 554
Sportcélú beruházások	K&H Bank	2009	2019	60 000 000	SFI-MUN-09-221/4	negyedéves, negyedév első hónapjának 5. napja	3 havi EURIBOR kamatláb bázis+2,5% kamatrés	negyedéves, naptári negyedév utolsó banki munkanap	Azonnali beszedési megbízás, és Készfizetői kezességvállalási szerződés Garantiqa Hitelgarancia Zrt - 0,85%	HUF	3 594 830	3 445 046
Általános beruházási hitel	Volksbank Commerzbank	2010	2020	1 000 000 000	BH-2538/2010.	negyedéves, naptári negyedév utolsó banki munkanap	3 havi BUBOR kamatláb bázis+3,5% kamatrés	negyedéves, naptári negyedév utolsó banki munkanap	Beszámítási jog	HUF	811 500 000	811 500 000
Váltó kibocsátás Corvin SP		2008	2027	24 127 606		évente egyszer március 01.			Inkasszójog	CHF	8 849 969	8 849 969

